JORNADA

LA PAZ, VIERNES 22 | ABRIL 2005

Mesa dice flexibilizará seguridad para facilitar labor de periodistas

Nacional (Pág. 4A)

Tres personas de la tercera edad fueron remitidas a la cárcel por tráfico de drogas

Nacional (Pág. 6A)

VIJUNTE elaborará plan contra violencia sexual comercial

Nacional (Pág. 6A)

CIRCULACIÓN NACIONAL • AÑO XL | www.JornadaNet.com | EDICIÓN Nº 13.510 • Bs. 2 EN TODO EL PAÍS

Congreso devolverá los contratos con las petroleras al Ejecutivo

Hormando Vaca Díez, Presidente del Congreso, le pide al Primer Mandatario Carlos Mesa que no eluda responsabilidad ante los contratos petroleros.

Nacional (Pág. 4A)

Foto: JATHA

Este navío será utilizado especialmente para la instrucción de cadetes de la Armada Boliviana y alumnos de la Escuela de Sargentos.

Primer buque escuela surcó las gélidas aguas del Lago Titicaca

Tras de casi cuatro años de construcción el primer buque escuela de Bolivia surcó ayer por primera vez las gélidas aguas del Lago Titicaca. La Fuerza Naval aún no lo terminó, pero ya comenzó a acoger a su tripulación que estará conformada por 12 Oficiales y Suboficiales.

Nacional (Pág. 2A)

Foto: JATHA

GRUPO JINDAL DECIDE INVERTIR 2.500 MILLONES DE DÓLARES EN EL MUTÚN

El grupo indio Jindal Steel & Power confirmó al Presidente de la República, Carlos Mesa, su decisión de invertir 2.500 millones de dólares en la explotación del Mutún, una reserva de hierro gigantesca que se licitará máximo en junio próximo.

Nacional (Pág. 5A)

EN POTOSÍ 5A

Granizada destruyó producción agrícola y mató animales

Una granizada registrada en la comunidad Mickani del Ayllu Jucumani, Provincia Bustillos del Departamento de Potosí destruyó la producción agrícola, mató a más de un centenar de animales y dejó heridos a 35 pobladores.

SE DEBE EVITAR CATÁSTROFE 2A

Crecida del río destruiría tramo carretero Cochabamba-Santa Cruz

La crecida del río San Mateo en la localidad de Villa Tunari en el Chapare cochabambino amenaza con destruir un sector de la principal carretera que conecta a ese Departamento con Santa Cruz.

COTEL larga distancia

Avanzamos en tecnología para crecer en servicios

COTEL

Primer buque escuela surcó las gélidas aguas del Lago Titicaca

Tiquina, (Jatha-Erbol)

Tras de casi cuatro años de construcción el primer buque escuela de Bolivia surcó ayer jueves por primera vez las gélidas aguas del Lago Titicaca. La Fuerza Naval aún no lo terminó, pero ya comenzó a acoger a su tripulación que estará conformada por 12 Oficiales y Suboficiales.

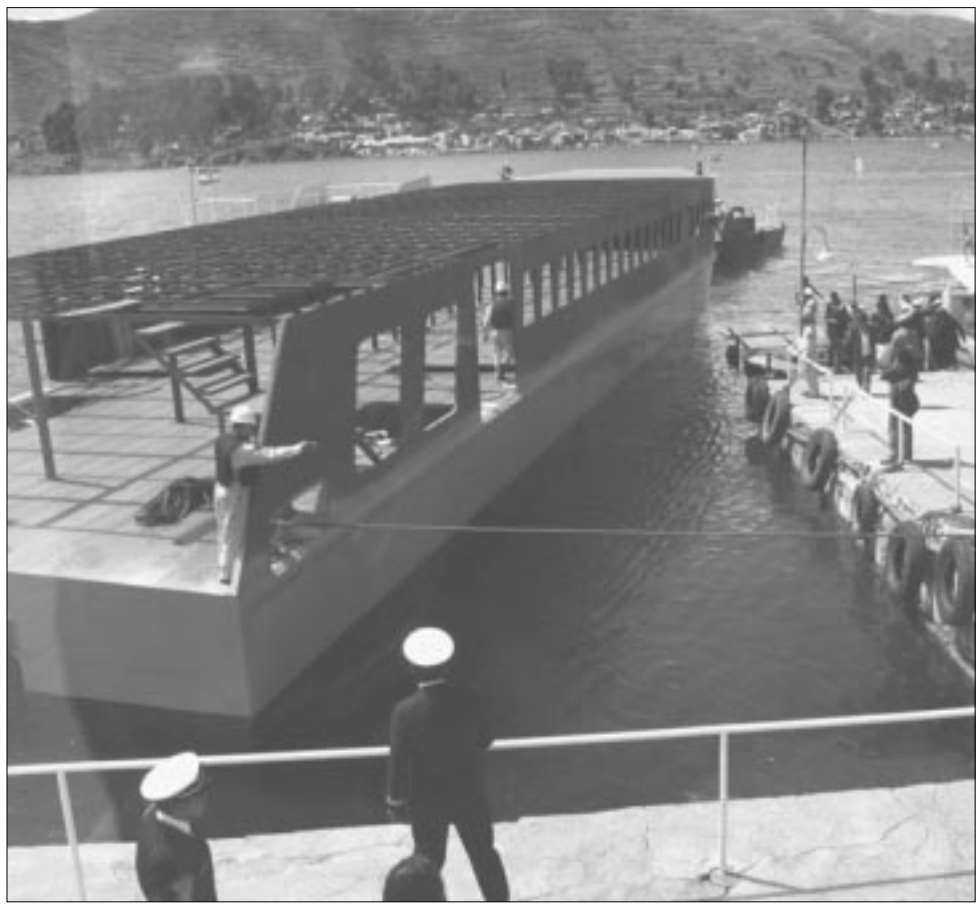


Foto: JATHA

Fue creado con el propósito de capacitar al personal naval en las prácticas marinas a bordo, navegación astronómica y satelital entre otras actividades

Este catamarán se halla anclado en la población de San Pedro de Tiquina de La Paz, centro estratégico de las actividades de esta institución marina. Tiene una longitud de 36 metros, un ancho de nueve y un puntal, que es la altura que va a quedar sumergida en el agua, de un metro ochenta centímetros.

Fue creado con el propósito de capacitar al personal naval en las prácticas marinas a bordo, navegación astronómica y satelital entre otras actividades, según explicó el Comandante General de la Fuerza Naval, Marco Antonio Justiniano.

La construcción del Buque Escuela se realizó a partir del uno de agosto del 2.000 y hasta la fecha se culminó con la primera fase de su elaboración que es enteramente con material fabricado en el país.

Las instalaciones de faenas en el Astillero de la base Naval "Titicaca" recibieron las planchas de acero para la construcción del buque, las mismas que llegaron desde el puerto Villaroel ubicado en la hidrovía Paraguay-Paraná.

El entonces, Capitán de Navío Armando Pacheco fue quien dirigió la construcción de la nave, posteriormente lo reemplazó el Capitán de Fragata, Marcelo García con quien culminó la primera fase de la obra.

Costo

Con una inversión de 700 mil dólares y 200 toneladas de peso, el Buque Escuela mide 36 metros de eslora, 9.2 metros de manga, tiene un puntal moldeado de tres metros, un calado de 1.2 metros con una autonomía de 500 millas.

El Buque Escuela contará con una tripulación de 15 hombres y una capacidad de alojamiento de 50 personas.

En la segunda fase de su construcción la nave será equipada con unidades e instrumentos de última tecnología como navegadores satelitales, radares y materiales que serán en beneficio de los cadetes y alumnos de la Fuerza naval Boliviana.

Al respecto el Comandante de la Fuerza Naval Militar, Almirante Marco Antonio Justiniano resaltó el trabajo realizado en la construcción de este navío que hasta el momento es el más grande con que cuenta la institución.

"La construcción de este buque expresa el firme propósito de los componentes de la Armada Boliviana en todas sus jerarquías y especialidades el deseo de empeñarse en le desarrollo tecnológico en beneficio del país" afirmó.

"Estamos seguros de que cuando esta nave surque las aguas del Lago Sagrado de los Incas será motivo de orgullo y satisfacción para todo el pueblo boliviano y en especial para nuestra institución", afirmó.

Crecida del río San Mateo destruiría tramo carretero Cochabamba-Santa Cruz

Se habla del riesgo de afectar a toda la población de Villa Tunari.

Cochabamba, (Jatha)

La crecida del río San Mateo en la localidad de Villa Tunari en el Chapare cochabambino amenaza con destruir un sector de la principal carretera que conecta a ese Departamento con Santa Cruz.

Según el reporte de una emisora del lugar, las intensas lluvias de los últimos días provocaron que el cauce del río aumentará su caudal amenazando no sólo con llevarse un tramo de la carretera sino también hoteles que se encuentran en las márgenes del mismo.

Ante la alarmante situación las autoridades municipales se movilizaron para construir gaviones de emergencia y así paliar en algo el avance de la crecida que puede provocar un desborde y afectar a comunidades aledañas.

El crecimiento acelerado de dicho río amenaza además peligrosamente con la desaparición de la población tropical de Villa Tunari.

Afecta a terrenos

El empresario hotelero y dirigente de la Asociación de Hoteles del Chapare, Arturo Murillo, dijo que el río poco a poco crece y ya comienza a afectar a los terrenos próximos al lugar, los cuales prácticamente penden de un hilo por la humedad que existe.

El hotelero informó que una muestra clara es lo que está ocurriendo con el hotel La Palmas, el cual ya se ve afectado debido a que los terrenos comienzan a desaparecer.

"El hotel La Palmas es solo un lunar de los que está pasando; tememos que esto se extienda y afecte a gran parte de la población y lo más grave a la carretera que une Cochabamba con Santa Cruz", dijo Murillo quien indicó que esta no es la primera vez que lanza una alerta ya que los problemas se registran desde hace un par de años.

Lamentó que pese a esta alerta a la cual se sumaron incluso los Consejeros Departamentales, las autoridades de la región no hicieron nada para realizar trabajos que desvíen las aguas del caudaloso río San Mateo.

Asimismo, reiteró que el peligro más terrible es que la carretera que une el occidente con el oriente podría verse afectada y por ende habrían varios problemas para los bolivianos que utilizan esa vía para su trabajo.

Murillo llamó a las autoridades a reaccionar y tomar acciones inmediatas para evitar cualquier catástrofe.

Pretenden desvalijar al SNC con procesos inverosímiles

La Paz, (Jatha)

• *José María Bakovic*

El Presidente del Servicio Nacional de Caminos (SNC), José María Bakovic, denunció ayer que algunos militantes de partidos políticos como el MNR y ex trabajadores continúan desvalijando a esta institución con procesos judiciales inverosímiles pero millonarios.

En la actualidad Bakovic tiene un mandamiento de apremio debido a un proceso judicial seguido por alrededor de 185 ex trabajadores del proyecto de pavimentación de la ruta caminera Santa Cruz Trinidad que data de 1999.

Explicó que se trata de una demanda de más de 16 millones de bolivianos por un proceso seguido por los ex trabajadores quienes alegan un ajuste al bono de antigüedad, cuando desde la promulgación del Decreto Supremo 21060 (1985) se anuló el pago de estos beneficios.

AIPE brinda radionovelas sobre la Asamblea Constituyente

Redacción JORNADA

La red de ONGs-AIPE (Asociación de Instituciones de Promoción y Educación) ha unido sus capacidades internas para realizar una campaña de información sobre la Asamblea Constituyente en Bolivia una producción donde también se ve reflejada la temática del Derecho Humano a la Alimentación Adecuada (DHAA).

Las herramientas para este trabajo de incidencia en políticas públicas, son dos radionovelas de 20 capítulos, con una duración de 15 a 20 minutos. Las mismas han sido producidas por la «Casa de la Mujer» en Santa Cruz y «Centro Gregoria Apaza» en El Alto.

«Queremos hacer llegar la información acerca de la Asamblea Constituyente y el derecho a la alimentación a toda la población en Bolivia a través de un medio tan sensible y de concientización y entretenimiento», explicó, Vladimir Sánchez, Director Ejecutivo de la AIPE.

«Queremos lograr que la gente tenga mejores conocimientos de sus derechos y que se esfuercen en incorporarlos en la renovada Constitución Política del Estado Boliviano», agregó Sánchez.

Cada vez más mujeres acceden a la propiedad de la tierra

Redacción JORNADA

• *Un derecho*

Este 22 de abril se conmemora el Día Mundial de la Tierra. Esta jornada, según la Organización de las Naciones Unidas (ONU), debe servir para que cada ser humano reflexione en torno al uso indiscriminado de la tierra y de los recursos naturales en todo el planeta. Es una ocasión para focalizar el derecho de mujeres y hombres sobre el aprovechamiento y uso sostenible de este recurso único, con justicia, equidad e igualdad de oportunidades.

Sin embargo, en diversos países y Bolivia no es la excepción, no todos los seres humanos gozan de ese derecho, siendo que la propiedad sobre la misma ha estado concentrada en pocas manos, quienes aplicaron formas de explotación irracional afectando seriamente la sostenibilidad del medio ambiente.

JORNADA

Miembro de la **Asociación Mundial de Periódicos** y de la **Sociedad Interamericana de Prensa**

La dictadura defenestrada en Ecuador

Cuando los gobernantes se creen semidioses y pretenden que la democracia sirva para sus fines personales y pisotean la Constitución, los pueblos libres se rebelan y generan acciones de protesta que culminan con el derrocamiento de los dictadores antes que se conviertan en tiranos.

En la hermana República del Ecuador, se vio con optimismo la insurgencia de los pueblos indígenas y campesinos que sumados a la clase media llevaron al poder a un ex militar que se decía institucionalista y que luego de acceder a la Presidencia y detentar el Poder político, tejió una especie de red contra el Congreso de su país y atentó contra el Poder Judicial.

Lucio Gutiérrez apeló a los instrumentos mediáticos para mantenerse en el poder sin dar solución a los graves conflictos que prometió atender, basó todo su actuar en tener contentos a los canales de televisión mediante propaganda estatal, les dio muchísimo dinero del Tesoro General de esa nación para hacerse de una falsa imagen de pirro (estatua con base de barro) que a la postre le significó que esos canales le exijan más cada que aparecía, es decir un mejor trato publicitario para hacerle propaganda subliminal y como las arcas del Estado Ecuatoriano ya no alcanzaron para que la "imagen del Presidente" siga confundiendo a la población, el verdadero rostro y accionar gubernamental se vio desnudo ante el pueblo que sufrió desilusión y la convirtió en ira porque su publicitado Presidente no tenía los alcances de estadista ni la preparación académica intelectual para solucionar la crisis económica, menos para generar empleo o que la pobreza y miseria no siga asolando a un pueblo digno de mejor suerte.

Todo su arsenal propagandístico lo enfiló contra el Congreso, éste supo estoicamente demostrar al pueblo que el Presidente era un ególatra y su soberbia se basaba en la falsa imagen creada con millonario presupuesto que bien podía haber favorecido a los sectores de salud, educación y vivienda.

Los ecuatorianos cansados de tantas promesas, provocaciones y de ninguna decisión para beneficiar a los sectores mayoritarios, exigieron en primera instancia su renuncia, luego apoyaron a los Congresistas para que se animen a expulsar de la silla presidencial a un pequeño dictador que aspiraba a convertirse en un gran tirano, intentó anular la vigencia del Poder Judicial y lanzó pobladas pagadas contra el Congreso.

Los resultados se volcaron como boomerang contra el dictador que fue defenestrado y expulsado de la Presidencia, huyendo como todo falso profeta y cobarde demagogo. A la hora de la prueba y de la verdad no supo dar la cara ni ofrecer su pecho como muralla de fe democrática, más pudo su avaricia para cuidar los millones de dólares que hizo y que el pueblo ecuatoriano denunció, que su amor a la silla, prefirió salvar su pellejo para disfrutar de las riquezas que había acumulado.

El Congreso supo actuar en forma oportuna, no se amilanó y con temple patriótico expulsó a quien estaba poniendo al Ecuador al borde del enfrentamiento armado.

Cuando los gobernantes se creen semidioses y pretenden que la democracia sirva para sus fines personales y pisotean la Constitución, los pueblos libres se rebelan y generan acciones de protesta que culminan con el derrocamiento de los dictadores antes que se conviertan en tiranos.

Una lección que seguramente repercutirá en otras latitudes.

¿Y el gasoducto a Trinidad?

Boris Gómez Uzqueda

El referendo/famoso de julio de 2004, del que nadie se acuerda, a parte de ser una reverenda "mamada", porque ni logró recuperación "en boca de pozo" de hidrocarburos ni fue base para el diseño de la necesitada política energética; tuvo un efecto colateral importante: destruir sueños de la bella Trinidad.

Si la capital de la amazonía de Bolivia no alcanza niveles de desarrollo económico que permitan situarla como ciudad industrial del Amazonas boliviano, será "gracias" al referendo y al mesismo.

Trinidad continúa aspirando convertir su matriz energética integrándose a la modernidad con industrias que utilicen electricidad barata, gas industrial por redes, domiciliario y comprimido para vehículos.

Ello hubiera sido posible de ejecutarse la construcción del gasoducto Santa Cruz de la Sierra - Trinidad.

Primero prometieron a los trinitarios un ducto de 14, luego de 10 hasta que hicieron otro preestudio de 5 pulgadas, para la línea desde Santa Cruz hasta un city/gate (centro de distribución) en afueras de Trinidad con longitud de 850 kilómetros. La inversión hubiera estado alrededor de 90 millones de dólares, sin incluir la termoeléctrica que gracias al ducto pudo haberse instalado en esa capital.

¿Qué tiene que ver el mesismo y su referendo con la postergación del gasoducto? Mucho. Como el resultado fue un "sí" a la abrogación de la Ley de Hidrocarburos 1689, se echó por la borda la posibilidad. La "ley maldita" (1689) -vía incentivo regulatorio de uno de sus reglamentos- permitía construcción de gasoductos no rentables siempre y cuando éstos integren regiones aisladas con serias necesidades de energéticos baratos y que, adicionalmente a la inversión del ducto, se desarrollen proyectos paralelos comercialmente atractivos como gas comprimido, gas domiciliario, por redes para industrias y generación de electricidad a bajo costo.

Ese era el "gancho" de esa ley: abrir mercados en negocios adyacentes al ducto, para aquellas compañías privadas que hubieran diseñado y ejecutado el tendido. Entonces así el negocio permitiría retornos que generen re-pago de deudas sin mucha subvención estatal. Por lo pronto de no existir esos incentivos el gasoducto es considerado inviable.

El mesismo no ha presentado -en sus múltiples proyectos de ley- éste tipo de incentivos para gasoductos "no rentables". Ni hablar de otro fomento como promocionar los "LNG chiquito" (proyectos de gas natural licuificado) que se utilizan para atender poblaciones intermedias (importantes) alejadas del eje económico del país. Sobre éste tipo de LNG -en su versión pequeña- éste proyecto resultaría con inversiones en planta de licuefacción, cisternas (camiones o barcos para ríos navegables) que llevarían gas licuificado a poblaciones rurales que tendrían una planta de regasificación para distribuirlo a consumidores finales.

Volviendo al tema trinitario, el colosal gasoducto habría posicionado a Trinidad como centro de distribución de electricidad barata, porque el proyecto incluía una termoeléctrica. Obviamente la termoeléctrica hubiera motivado más dinero fresco para nuevas infraestructuras, otros proyectos adicionales y alto movimiento económico para el Beni.

En Trinidad la actividad comercial va en aumento con industrias que utilizarán gas. De haberse concretado el gasoducto se instalarían industrias de embutidos, cárnicas, de procesamiento de cueros y lácteos, sin mencionar el parque automotor importante y en crecimiento. Éstos elementos hacían «ambiente favorable» para el proyecto energético.

Trinidad hubiera tenido nuevas urbanizaciones y asentamientos humanos con electricidad y gas domiciliario.

En tanto seguirán los cortes de energía en varias ciudades/intermedias del Beni, el atraso comercial por no tener un parque industrial consolidado a causa de el alto costo de energía y la pobreza campeante.

JORNADA

Fundado el
4 de noviembre de 1964

Teresa Aranda de Ríos
President**e** del **D**irectorio

David Ríos Aranda
Director **E**jecutivo

Jenny Rodríguez Araníbar
Jefe de Redacción

Almirante Grau N° 672
(zona San Pedro)
Casilla: 1628
Teléfonos: 2488163 - 2487487
Fax: (591) (2) 487487
e-mail: cartas@jornadanet.com
www.JornadaNet.com

EMPRESA EDITORIAL
Aurios S.R.L.

Congreso devolverá los contratos con las petroleras al Ejecutivo

Hormando Vaca Díez, Presidente del Congreso, le pide al Primer Mandatario Carlos Mesa que no eluda responsabilidad ante los contratos petroleros.

La Paz, (Jatha)

El Congreso Nacional devolverá al Poder Ejecutivo los 76 contratos de riesgo compartido suscritos entre el Estado boliviano y las empresas petroleras que operan en el país.

Foto: JATHA

El Poder Ejecutivo, al margen de la gestión gubernamental en que fueron suscritos dichos contratos, tiene la obligación de solicitar al Congreso la ratificación o no de los mencionados acuerdos.

De acuerdo a información proporcionada en el Parlamento, el Presidente de dicha instancia legislativa, Hormando Vaca Díez, convocará a sesión de Congreso Nacional y se invitará al Ejecutivo para que exprese su punto de vista sobre qué es lo que se debe hacer con dichos acuerdos y fijar una posición conjunta con el Poder Legislativo.

La fuente parlamentaria dijo que existe consenso en todos los partidos políticos con representación parlamentaria para devolver dichos contratos, toda vez que el Parlamento hasta el 30 de abril sancionará la nueva Ley de Hidrocarburos a cuyas disposiciones deberán acogerse las empresas petroleras que operan en el país.

Los Jefes de bancada criticaron duramente la actitud del Poder Ejecutivo por pretender eludir su responsabilidad sobre los contratos de riesgo compartido firmados con las petroleras.

La convocatoria a sesión de Congreso ordinario será la primera o segunda semana de mayo, porque se definió primero sancionar la nueva norma energética que definirá nuevas reglas del juego a las que deberán acogerse "sí o sí" las empresas petroleras extranjeras.

El Presidente del Parlamento Nacional, Hormando Vaca Díez, en declaraciones a los periodistas señaló que se está analizando una fecha para la convocatoria a sesión conjunta de las Cámaras de Diputados y Senadores para fijar una posición definitiva respecto a los contratos.

MESA RESPONSABILIDAD

Aunque considera que el Presidente Carlos Mesa no debe eludir su responsabilidad de pronunciarse sobre qué es lo que quiere que se hagan con esos contratos, "se los aprueba, modifica o rechaza".

Vaca Díez explicó que el Estado boliviano es uno solo y que de acuerdo a la Constitución Política del Estado, el Poder Ejecutivo, al margen de la gestión gubernamental en que fueron suscritos dichos contratos, tiene la obligación de solicitar al Congreso Nacional la ratificación o no de los mencionados acuerdos a través de un proyecto de ley.

"Como ejemplo hemos aprobado en el Senado un tratado sobre la Convención de la OIT, que fue firmado por el gobierno de Bolivia hace muchos años, y la ratificación de dicho Tratado nos las ha enviado el actual Presidente Carlos Mesa", precisó Vaca Díez.

Consultado sobre cuándo se va a convocar a sesión de Congreso para ese propósito, Vaca Díez, dijo que primero se aprobará la nueva Ley de Hidrocarburos.

Mesa dice flexibilizará seguridad para facilitar labor de periodistas

La Paz, (EFE)

El Presidente Carlos Mesa, anunció ayer que flexibilizará su sistema de seguridad personal para facilitar el trabajo de los periodistas, aunque pidió, a cambio, respeto en los reporteros hacia las autoridades.

El compromiso del mandatario, en los hechos, fue pactado en plena calle con un grupo de periodistas que realizó una marcha de protesta ante el Palacio de Gobierno contra la agresión que sufrió un camarógrafo, el martes pasado, en el Colegio Militar del Ejército.

Mesa salió de su despacho y dialogó con los comunicadores, a quienes les aseguró que lamenta "profundamente" el incidente registrado en el instituto castrense.

Sostuvo que el hecho fue "una excepción" en el marco democrático que vive el país y que está en curso una investigación para determinar la responsabilidad del oficial acusado de haber secuestrado y golpeado a un cámara de la red Bolivisión.

Mesa dijo que dictará instrucciones para que el suceso "no vuelva a repetirse en ningún otro ámbito del Estado, sea militar, policial o de cualquier Ministerio o del Palacio de Gobierno".

Ello dio pie a que varios reporteros expresen quejas de maltrato de parte de los agentes que custodian al Presidente y a las demás autoridades del país.

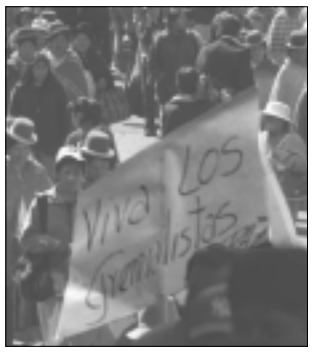
El mandatario dijo comprender el trabajo de los comunicadores y adelantó que dispondrá una flexibilización de las restricciones que aplica el servicio de seguridad.

Sin embargo, solicitó a los periodistas que apliquen moderación hacia las autoridades que pretenden entrevistar para que los guardias no reaccionen como si tratara de una "avalancha" peligrosa.

"Si se abalanza mucha gente sobre el Presidente, la tendencia es que la seguridad haga un cordón (de protección, pero) si trabajamos para que ustedes se acerquen al Presidente tranquilos, él podrá decir una declaración", señaló.

Gremiales amenazan con movilizarse contra la reubicación

La Paz, (Jatha)



• *En emergencia*

La Federación de Comerciantes Minoristas de La Paz advirtió ayer jueves con iniciar medidas de presión si la Alcaldía insiste en la reubicación de sus puestos de venta.

Zenón Yupanqui, Secretario Ejecutivo del sector, expresó la preocupación de su sector sobre el proyecto que lanzó el Gobierno Municipal de La Paz que implica un plan de revitalización de la zona troncal y el ordenamiento de todos los puestos de venta de la ciudad de La Paz.

«Nos han demostrado con maquetas y películas que quieren reubicar a los compañeros a otros sectores donde lamentablemente ahí no vamos a vender lo mismo y nos van a enterrar», explicó el dirigente.

Transportistas y pobladores bloquean carretera a La Paz

Cochabamba, (Jatha)

El conflicto entre transportistas de líneas desembocó ayer jueves en el bloqueo de la carretera Cochabamba-La Paz, a la altura del kilómetro 22.

Desde la mañana, la carretera fue bloqueada por transportistas y pobladores de Sipe Sipe que exigen la llegada de una de las líneas del sector hasta la Terminal de Buses de Cochabamba.

Este hecho ocasionó grandes perjuicios a pobladores de las zonas y sobre todo a pasajeros y empresas de flotas, que se vieron imposibilitadas de transitar y realizar los viajes interdepartamentales.

A pesar de los múltiples perjuicios, los lugareños y transportistas aseguraron que no levantarán la medida mientras el Concejo Municipal de Cochabamba no reponga la resolución aprobada por el ex Alcalde David Torrelio que autorizó el ingreso de la línea 245 hasta la Terminal de Buses de la ciudad.

Asimismo, exigen que las dos líneas de Quillacollo que supuestamente se sienten afectadas dejen de amedrentar a los conductores.

Senadores pretenden aprobar la próxima semana Ley de Hidrocarburos

La Paz, (Jatha)

• *Senadores*

El pleno de la Cámara de Senadores tiene previsto aprobar la siguiente semana en grande y detalle las modificaciones a la Ley de Hidrocarburos, aseguró ayer el Presidente del Congreso Nacional Hormando Vaca Díez.

Cuando todo hacía suponer que este viernes se aprobaría en grande la nueva norma energética los legisladores por unanimidad decidieron posponer dicha aprobación hasta el martes próximo.

«Hemos acordado hacer el martes el debate en su consideración y aprobación de la ley en grande. Los senadores han pedido que haya un debate completo antes del inicio de la revisión en detalle con el objetivo de concluir la próxima semana con la aprobación de la ley», precisó.

Granizada destruyó producción agrícola y mató a más de un centenar de animales

Potosí, (Jatha)

Una granizada de magnitud registrada en la comunidad Mickani del Ayllu Jucumani ubicado en la Provincia Bustillos del Departamento de Potosí destruyó en los últimos días la producción agrícola, mató a más de un centenar de animales y dejó heridos a 35 pobladores.

Así lo reportó el agente cantonal de la zona, Gregorio Jancko, quien junto a un grupo de campesinos llegó a la Villa Imperial para solicitar ayuda de las autoridades locales y de Defensa Civil porque temen una escasez de alimentos puesto que la granizada arruinó las chacras de los cultivos agrícolas.

"Hemos perdido las cosechas de haba, cebada, trigo, maíz, papalisa, papa y arveja y creo que las más de 200 familias que vivimos podríamos pasar días de hambre", expresó preocupado la autoridad comunal al reiterar el apoyo a las autoridades potosinas.

Relató que la granizada fue de tal magnitud que provocó la muerte de varias especies de animales que son utilizados por los comunarios tanto para el consumo propio como para su comercialización.

"Lo primero que se comprobó fue la muerte de gallinas, conejos y ovejas, llamas y burros que se encontraban en el campo y no pudieron escapar porque los granizos les golpearon como a pedradas", narró.

Heridos

Los enormes granizos no solo afectaron a los sembradíos de los jucumanis y a sus animales sino también a las personas, en especial a los niños y niñas que cumplen la labor de cuidar el rebaño mientras pastean en el monte.

Las autoridades del Ayllu Jucumani dieron a conocer al menos más de 25 menores presentaban golpes diversos porque el granizo era muy duro y cayó con una fuerza inusual.

Además los comunarios que estaban lejos de sus casas fueron alcanzados por los granizos en sus brazos, piernas, cabeza y espalda y tienen contusiones de diferente tipo.

Jucumanis

El ayllu Jucumani es parte de la estructura prehispánica que no se dejó conquistar por los españoles y pagó por sus terrenos a la corona.

Está en la provincia Rafael Bustillo del Departamento de Potosí y es más conocido por su participación en la denominada "guerra de los ayllus" que se dio entre los grupos de Potosí y Oruro.

Durante 175 años los ayllus mantuvieron una "guerra privada" derivada de las modificaciones de límites territoriales y el deseo de lograr "botín de guerra" en los enfrentamientos. Desde el año 2000 esos grupos humanos se encuentran en paz y buscan el desarrollo con la ayuda de las respectivas prefecturas.

Grupo Jindal decide invertir $us. 2.500 millones en el Mutún

La licitación del yacimiento se lanzará hasta mediados de junio próximo y ha interesado a unas quince empresas de nivel mundial.

Foto: JATHA

El grupo indio Jindal Steel & Power confirmó al Presidente Carlos Mesa, su decisión de invertir 2.500 millones de dólares en la explotación del Mutún, una reserva de hierro gigantesca que se licitará máximo en junio.

La Paz, (EFE)

El grupo indio Jindal Steel & Power confirmó ayer al Presidente de Bolivia, Carlos Mesa, su decisión de invertir 2.500 millones de dólares en la explotación del Mutún, una reserva de hierro gigantesca que se licitará máximo en junio próximo.

El interés fue trasmitido por el Embajador indio concurrente en Bolivia, Riewad V. Warjri, durante una reunión celebrada en el Palacio de Gobierno de La Paz con el mandatario y el Ministro de Desarrollo Económico, Walter Kreidler.

El yacimiento que quiere explotar el grupo indio es el cerro Mutún, situado en la frontera entre Bolivia y Brasil, cuyas reservas están calculadas en 40.000 millones de toneladas de mineral en una superficie de 60 kilómetros.

Según informes técnicos, la mitad de ese volumen es de hierro con una calidad de tipo medio por su alto contenido de fósforo.

La licitación del yacimiento se lanzará hasta mediados de junio próximo y ha interesado a unas quince empresas de nivel mundial del sector minero, indicó Kreidler.

El Ministro sostuvo que su país obtendrá grandes beneficios cuando "ese yacimiento dormido" entre en actividad en un momento en que existe una gran demanda de minerales en mercados externos, además que la producción usará el gas natural que posee el país.

La explotación del Mutún implicará también el desarrollo de la industria de la acería en la frontera boliviano-brasileña, la construcción de un ferrocarril y el impulso a Puerto Busch, sobre la hidrovía Paraguay-Paraná para salir al Atlántico.

El Embajador Warjri, que tiene su sede en Perú, dijo que la India ofreció, además, una línea de crédito para proyectos del Gobierno boliviano y fortalecer los lazos de intercambio cultural y educativo, además de estudiar la apertura de una Embajada diplomática en La Paz.

Otras empresas que han manifestado un interés en el hierro boliviano son Río Tinto y Metal Steel del Reino Unido y la brasileña Vale Do Río Doce, que están entre las mayores del mundo dedicadas a la producción de acero.

No se descartan bloqueos, tomas de campos petroleros y refinerías

El Alto, (APA)

Las organizaciones de la ciudad de El Alto comenzarán a ejecutar presiones radicales, como bloqueos, tomas de campos petroleros y refinerías, con el objetivo de recuperar los hidrocarburos a través de la nacionalización de las empresas transnacionales, en vista que esos recursos fueron enajenados a través de la capitalización, política ejecutada por los gobiernos de Gonzalo Sánchez de Lozada, Hugo Banzer Suárez y Jorge Tuto Quiroga.

La lucha por la nacionalización de los hidrocarburos y la recuperación de los recursos naturales de Bolivia que tendrá su epicentro de moviliza-ciones en la ciudad de El Alto, fue decidido en el Encuentro de Movimientos Sociales que se desarrolló en la Universidad Pública y Autónoma de El Alto (UPEA), donde participaron organizaciones de ocho Departamentos.

En el caso de El Alto, de acuerdo al informe del Presidente de la Federación de Juntas Vecinales (Fejuve), Abel Mamani, será encabezado por la entidad que agrupa a las más de 540 Juntas Vecinales y la Central Obrera Regional (COR) de El Alto.

De acuerdo a las 14 Resoluciones que se aprobaron en el mencionado encuentro, en vista que el Estado boliviano está manejado por adherentes a las empresas transnacionales, las organizaciones decidieron ejecutar desde la toma de los campos petroleros, las refinerías y oficinas de las empresas transnacionales. En el caso de las organizaciones que están situados en los centros urbanos, ejecutarán un paro indefinido en base a los bloqueos.

Las presiones, de acuerdo al informe del dirigente de la Fejuve se iniciarán a partir del próximo lunes 2 de mayo.

Entre las medidas que se adoptó en el mencionado encuentro de organizaciones sociales que fue organizado por la Fejuve de El Alto, se decidió también iniciar movilizaciones con la finalidad de cerrar el Parlamento Nacional, en vista a que los Diputados y Senadores que pertenecen a los partidos neoliberales siguen defendiendo los intereses de las petroleras.

Juicio y expropiación

Los representantes de las organizaciones sociales que acudieron al encuentro desarrollado en El Alto, decidieron también exigir que los ex mandatarios que suscribieron los contratos de capitalización con las petroleras, sean sometidos a un juicio de responsabilidades. El extinto ex Presidente Hugo Banzer y Jorge Tuto Quiroga de Acción Democrática Nacionalista (ADN) y Gonzalo Sánchez de Lozada del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) y el actual Presidente Carlos Mesa, figuran entre los mandatarios que habrían suscrito los contratos para enajenar los hidrocarburos de Bolivia.

Se estableció también que las organizaciones sociales que se reunieron exigirán también que los bienes del ex Presidente de la República, Sánchez de Lozada, que huyó de Bolivia después de dejar un tendal de muertos, sean expropiados.

Inicio de presiones en El Alto

A tiempo de informar que el próximo lunes 25, los trabajadores alteños se reunirán en un Ampliado regional para planificar las medidas de presión que se ejecutarán, el Secretario Ejecutivo de la COR, Edgar Patana, indicó que se informará sobre las conclusiones del Encuentro de Movimientos Sociales.

El dirigente manifestó que será el Ampliado de representantes que definirá las medidas de presión que se ejecutarán a partir del lunes 2 de mayo con el objetivo de recuperar los recursos naturales del país.

VIJUNTE elaborará plan contra la violencia sexual comercial

Redacción JORNADA

Con la firme decisión de construir un plan destinado a erradicar de Bolivia la violencia sexual comercial de niñas, niños y adolescentes, configuradas en sus formas de sometimiento a la prostitución, pornografía y turismo sexual, comenzó ayer en La Paz la Primera Reunión de la Mesa Nacional contra la Violencia Sexual Comercial.

Foto: JATHA

Hoy culmina la "Mesa Nacional Contra la Violencia Sexual Comercial", en la que se buscará los mecanismos para elaborar una política decenal que evite la violencia sexual contra niños, niñas y adolescentes.

La titular del Viceministerio de la Juventud, Niñez y Tercera Edad (VIJUNTE), Elizabeth Patiño Durán, inauguró el evento que culminará hoy ante algo más de dos decenas de participantes provenientes de los municipios de La Paz, El Alto, Santa Cruz, Guayaramerín, Cobija, Pando y Yacuiba, así como representantes de la Organización de Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y de entidades nacionales involucradas en el tema.

La Viceministra Patiño Durán, exhortó a reflexionar profundamente acerca de la realidad tan dura como es el sometimiento de niños, niñas y adolescentes al flagelo dramático de la prostitución y a la pornografía.

Anotó que la explotación sexual de niños, niñas y adolescentes todavía sigue siendo encubierto y disimulado y que, los operativos que se efectúan en las ciudades del país, sólo terminan con la detención de la víctima y lamentablemente se sigue satanizando a las víctimas de ese delito.

Lamentó, por otra parte, que sean muy pocos los casos en los cuales se pudo constatar que realmente se ha podido hacer justicia con los causantes del delito de prostitución infantil. "Sabemos -dijo- que lamentablemente los operadores de justicia y en algunos casos operadores sociales, todavía no terminan de identificar este hecho y nos movemos en el mito dramático de decir "es que le gusta... es que está acostumbrada".

Adelantó, también, que el objetivo del evento, que se desarrolla hasta hoy, es definir estrategias sólidas en forma conjunta.

Consideró que la Violencia Sexual Comercial es un delito nacional y transnacional y que en este tema se mueven muchos intereses económicos, por lo que hay que luchar con todas las fuerzas para erradicarlo.

Asimismo, dijo que otro tema colateral es la trata y el tráfico de niños, niñas y adolescentes, asunto que será motivo de análisis profundo en el curso de un taller similar a realizarse el próximo mes, para que "vayamos avanzado y definiendo políticas públicas para luchar también contra ese otro flagelo".

Haciendo referencia a los argumentos de que "es que ella vestía de esta manera....", que plantean algunos Fiscales para minimizar o atemperar los delitos de violencia sexual, dijo que los bolivianos no deben dar lugar al mínimo signo de tolerancia, a la mínima duda, que de lugar a ese tipo de expresiones.

Los participantes tendrán concluido un "Plan Decenal contra la Violencia Sexual Comercial", más comúnmente denominado "prostitución infantil".

Los asistentes analizaron temas como las situaciones de abuso sexual y violencia sexual dirigida a forenses y operadores de justicia; un modelo de intervención que presentó el Centro Jiska Pankara de la Fundación de La Paz, que atiende en la ciudad de El Alto casos de niñas y adolescentes sexualmente explotadas; pornografía infantil en internet; así como los resultados de la investigación sobre el tratamiento periodístico de noticias sobre el tema.

Operativo sorpresa decomisa cuantioso lote de armamento ilegal de grueso calibre

Santa Cruz, (Jatha)

Un operativo sorpresa efectuado por el Ministerio Público de Santa Cruz decomisó en las últimas horas un importante cargamento de armas de grueso calibre declarados ilegales.

La acción fue encabezada por el fiscal de Distrito, Jaime Soliz, quien junto a sus colegas allanaron y decomisaron el armamento que no cuenta con la autorización para su respectiva internación en el país en estricto cumplimiento de una orden del juez Octavo de Instrucción en lo Penal, Luis Tapia Pachi.

El armamento incautado en su mayoría son escopetas de caza mayor, balas de 9 milímetros, revólveres 38 mm, ametralladoras, cacerinas y proyectiles de diferentes diámetros, marcas y material, además de cartuchos impulsores para lanzar granadas entre otros.

La primer armería intervenida fue la «Machaca» ubicada en la zona de la Pampa de la Isla. Donde el fiscal Rubén Ortiz evidenció la presencia de armamento bélico de uso exclusivo militar de otros países, como así también balas de diferentes calibres.

Durante su descargo el propietario de la armería, dijo que su negoció está dedicado únicamente al arreglo de armas y no al comercio.

«Trabajo con militares y policías ellos traen sus armas y aquí se las arreglamos, pero es falso que nosotros vendamos armas a otras personas», declaró sorprendido el afectado ante las interrogantes de las autoridades judiciales.

Tres personas de la tercera edad fueron remitidas a la cárcel por tráfico de drogas

Santa Cruz, (Jatha)

Por determinación de un Juez Cautelar tres adultos mayores fueron enviados en las últimas horas al penal de Palmasola por el delito de tráfico de drogas que pretendían transportar hacia la población fronteriza de Puerto Quijarro.

De acuerdo al informe proporcionado por la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico (FELCN), los octogenarios fueron atrapados en la terminal bimodal de esta capital cuando intentaban viajar en tren hacia la localidad fronteriza.

Según el director de la FELCN, coronel Jorge Águila, uno de los sindicados ingirió 75 cápsulas de cocaína en tanto que sus contemporáneos "forraron" su cuerpo con más de dos kilos de la sustancia ilícita.

La autoridad policial expresó su preocupación por las nuevas tácticas que asumen los narcotraficantes, en este caso, de convencer a personas adultas para que transporten la droga dado que según el nuevo Código de Procedimiento Penal tanto personas embarazadas como de la tercera edad pueden acceder fácilmente a la libertad.

Paralizan investigación parlamentaria en Cotel

La Paz, (Jatha)

Las investigaciones de la Comisión de Diputados sobre irregularidades en la suscripción de contratos para servicios adicionales de la Cooperativa de Teléfonos de La Paz (Cotel) quedan temporalmente paralizadas, por la admisión en el Tribunal Constitucional del recurso directo de nulidad presentado por la telefónica paceña

El Presidente del Consejo de Administración de Cotel, Marco Antonio Salinas, explicó que Cotel La Paz es una empresa privada, motivo por el que dicha comisión del Parlamento no tiene tuición sobre esta cooperativa y por tanto, automáticamente la comisión deja de tener vigencia hasta que el Tribunal Constitucional en un plazo de 60 días emita un fallo definitivo.

La Comisión parlamentaria convocó a los ejecutivos del Consejo de Administración de la cooperativa telefónica para que presenten informes sobre supuestas irregularidades en los contratos suscritos para ofrecer los servicios de cable a los usuarios.

Salinas añadió que no correspondía la presencia de los consejeros ante esa Comisión, sin embargo aseguró que la próxima semana entregará un legajo de documentos con las respuestas a todas las interrogantes que plantearon los Diputados Andia y Ríos.

EDICTO

EL DOCTOR REYNALDO FERNANDEZ CALVO, JUEZ DECIMO DE PARTIDO EN LO CIVIL Y COMERCIAL DE LA CAPITAL. LA PAZ – BOLIVIA. HACE SABER: Por el presente Edicto que se cita, llama y emplaza a Emilio Ponce, Fritz Angel Rivera Kuncar, Ciro Celso Peñaranda Garcia, Genaro Blanco, Edgar Raúl Vidal Revollo y Edmundo Canedo, para que por si o por mediante su apoderado asuman defensa dentro del proceso Civil Ejecutivo seguido por Humberto Herbozo Ahumada contra Emilio Ponce, Fritz Angel Rivera Kuncar, Ciro Celso Peñaranda Garcia, Genaro Blanco, Edgar Raúl Vidal Revollo y Edmundo Canedo sobre COBRO DE DOLARES AMERICANOS, cuyo tenor es como a continuación se transcribe: MEMORIAL CURSANTE A FOJAS 42-43 DE OBRADOS. SEÑOR JUEZ DE PARTIDO EN LO CIVIL DÉCIMO. En mérito al poder bastante y suficiente y acompañando documentos interpone tercería de domicilio excluyente. OTROSÍ 1.- Prueba literal. OTROSÍ 2.- Solicita se levanten anotaciones preventivas.- OTROSÍ 3.- Domicilio. RAÚL VILLALOBOS CATACORA, mayor de edad, hábil por derecho, con C.I. 2296966 L.P. con domicilio en la calle Abdón Saavedra Nro. 1926 de esta ciudad, ante UD., con todo respeto expongo: Que el mérito al poder bastante y suficiente que acompaño se evidencia que soy apoderado de la señora ADRIANA CHOQUE ALVAREZ, esposa del Señor Emilio Ponce, logrando una sociedad conyugal, que durante el referido vinculo por esfuerzo mutuo de ambos esposos consiguen adquirir mediante un contratado de compra-venta un lote de terreno de 500 mts2. De superficie ubicado en los aires del Río HUAÑA JAHURI. COTA COTA ALTO, signado con el lote Nro. 13, Manzano "F" y registrado en Derechos Reales bajo la partida computarizada Nro. 01316854 de fecha 18 de agosto de 1995. Que con suma extrañeza mi Mandante Asume conocimiento que en su Juzgado se viene tramitando un juicio ejecutivo seguido por Humberto Herbozo Ahumada contra su esposo Emilio Ponce, apareciendo ser deudor de una suma de $us. 14.000 conjuntamente con otros solvens. Que se corre el peligro de ser rematado el lote adquirido por los esposos Ponce, siendo un bien ganancial y que únicamente su esposo es dueño legítimo de un 50% del referido lote y no así del 100%. Que, estando demostrando el interés propio de mi mandato ADRIANA CHOQUE DE PONCE y estar plenamente demostrado en forma tangible su derecho positivo como su existencia cierto. Impetro la presente demanda de tercería de dominio excluyente en tiempo oportuno por cuanto un no sea dictado el Auto de Aprobación de remate, conforme la determina los Arts. 356 y 363 del C. de Pdto. Civil, solicitando imprimirle el impulso procesal señalado con el Art. 364 IN FINE del C. de Pdto. Civil impetrando finalmente se dicte sentencia declarando probada la presente tercería sobre el 50% del lote referido o sea 250 mts2. Con costas. La presente demanda la dirijo contra el Señor HUMBERTO HERBOZO AHUMADA con domicilio en calle Pichincha Edificio Ingavi, Departamento 14 F. piso 14 de esta ciudad y del Señor Emilio Ponce en Av. Nieves Linares s/n. De esta ciudad. OTROSI.- Como evidencia de lo expuesto en la presente demanda acompañado elementos de juicio consistentes en él titulo de propiedad donde se evidencia haberse adquirido el lote -objeto de citis- en fecha 10 de Agosto de 1995. Asimismo adjunto certificado de Matrimonio donde se contrata que nuestra sociedad conyugal empieza en fecha 12 de Enero de 1985. VINCULO CONYUGAL QUE LO MANTIENE MI MANDANTE A LA FECHA. Y finalmente el mandato. Bastante y suficiente conferido por la esposa del ejecutado Señor Emilio Ponce. OTROSI 2.- Asimismo. En su calidad de dueño del 50% lote en Litigio, solicito a su probidad se sirva levantar la anotación Preventiva e Hipoteca que pese sobre el terreno inscrito bajo la Partida Computarizada N° 01316854. OTROSI 3.- Señalo Domicilio en calle Yanacocha. Edificio Arco Iris, 2do piso Of. 205.- A de esta ciudad. Será justicia, etc. La Paz 26 de noviembre de 1998. FIRMA Y SELLO: Alberto Fernández Ballivián - ABOGADO. PROVIDENCIA CURSANTE A FOJAS 43 DE OBRADOS. A, 28 de noviembre de 1998. En mérito al poder adjunto téngase por apersonado a Raúl Villalobos Catacora en legal representación de Adriana Choque Alvarez y entiéndase con el ulteriores diligencias dentro del presente proceso. Traslado de la tercería. AL OTROSI.- Adjuntado. AL OTROSI SEGUNDO.- Siga el traslado. AL OTROSI TERCERO.- Por señalado. FIRMA Y SELLO: Dr. Reynaldo Fernandez Calvo. Juez décimo de partido en lo civil - LA PAZ BOLIVIA. FIRMA Y SELLO: ANTE MI: Lilian Mercedes Sandi Ochoa.- Secretaria - Abogado del juzgado 12 de partido en lo civil: MEMORIAL CURSANTE A FOJAS 142 DE OBRADOS. SEÑOR JUEZ 10 DE PARTIDO EN LO CIVIL. Pide notificación por edictos. Otrosí.- HUMBERTO HERBOZO AHUMADA, dentro del fenecido proceso ejecutivo, seguido contra Emilio Ponce y otros, ante las consideraciones de su autoridad respetuosamente digo y pido: Señor juez, por los informes cursantes a Fs. 138, 139, 140, y 141, de obrados se evidencia que han cambiado de domicilio y no se sabe del paradero de los ejecutados, y en fin de resolver de una buena vez la tercería de Fs. 42 de obrados pido muy respetuosamente a su autoridad que la notificación con la tercería se practique por edictos de conformidad al Art. 124 del código de procedimiento Civil y sea con las formalidades de ley. Será justicia. La Paz 13 de enero de 2005. FIRMA Y SELLO: Leonardo Arteaga Soza - ABOGADO PROVIDENCIA CURSANTE A FOJAS 142 VUELTA DE OBRADOS. A, 14 de enero de 2005. En atención a lo expuesto, cítese mediante edictos a los ejecutados con la tercería de Fs. 42, previo juramento de desconocimiento de domicilio. FIRMA Y SELLO: Dr. Reynaldo Fernandez Calvo.- Juez 10mo. de Partido en lo Civil y Comercial. LA PAZ - BOLIVIA. FIRMA Y SELLO: ANTE MI Sandra A. Castillo Saenz.- Secretaria Abogada del Juzgado 10mo. de Partido en lo Civil y Comercial - La Paz - Bolivia. El presente edicto es librado en la ciudad de La Paz, a los trece días del mes de abril de dos mil cinco años. Firmado.- Sandra A. Castillo Saenz. Secretaria - Abogada del Juzgado 10mo. de Partido en lo Civil y Comercial. La Paz - Bolivia. F/014114

Comienza Gobierno de Palacio con designación del gabinete

Quito, (EFE)

El nuevo Presidente de Ecuador, Alfredo Palacio, comenzó ayer su Gobierno con la designación de parte de su Gabinete, mientras Brasil concedía asilo al destituido mandatario Lucio Gutiérrez y el país recobraba la normalidad.

Sin embargo, en Washington, la OEA aplazó para hoy una reunión de urgencia para estudiar la situación, mientras EEUU reiteró su llamado a una solución política y España aseguró que hará lo que pueda para ayudar a Ecuador a recuperar «el pulso de la normalidad».

Palacio asumió ayer la jefatura de Estado, un día después de haber jurado el cargo ante el Parlamento en una sesión que tuvo lugar en un recinto diferente al habitual del Congreso.

El nuevo gobernante era hasta el pasado miércoles el vicepresidente de Gutiérrez, destituido por 60 de los 62 diputados presentes en una sesión celebrada en el Centro Internacional de Estudios Superiores de Comunicación para América Latina (CIESPAL).

El nuevo mandatario nombró como secretario de la Administración, con rango de Ministro, a Luis Herrería, quien dijo que el Gobierno dirigirá sus esfuerzos a la atención del pueblo antes que al pago de la deuda exterior, que supera los 10.000 millones de dólares.

Foto: EFE

El nuevo Presidente de Ecuador, Alfredo Palacio.

Agregó que los nuevos integrantes del gabinete, entre los que se encuentran Rafael Correa, en Economía; Mauricio Gándara, en Policía y Gobierno; Solón Espinoza, en Defensa, y Carlos Molestina, en Comercio Exterior, además de Carlos Muñoz, como Secretario General de la Presidencia, no representarán a partidos políticos.

Por su parte, la Conferencia Episcopal Ecuatoriana respaldó ayer al gobierno de Palacio y dijo que la destitución de Gutiérrez abre «un cauce para dar solución a la crisis social y política del país».

Los quiteños acudieron ayer con normalidad a sus trabajos y actividades, y el tráfico también fue el normal en un día de lluvia, mientras Gutiérrez se encuentra protegido en Quito en la sede de la Embajada de Brasil, país que le concedió asilo.

Según informó el Ministerio de Relaciones Exteriores, el embajador de Brasil en Ecuador, Sergio Florencio Sobrinho, negocia ante el Gobierno ecuatoriano la concesión de un salvoconducto «para que Gutiérrez deje el país con seguridad».

Por otra parte, la OEA aplazó ayer pora hoy una reunión de urgencia destinada a analizar la crisis política de Ecuador a la espera de información y explicaciones sobre supuestas irregularidades en la sustitución de Gutiérrez.

En medio del aplazamiento de la reunión, el nuevo Gobierno ecuatoriano informó a la Secretaría General de que ayer mismo reemplazó a su representante ante la OEA, Marcelo Hervás, y lo sustituyó por Jaime Barberis, hasta ahora «número dos» de la misión.

En Washington, el Gobierno de EEUU dijo que sigue de cerca la situación en Ecuador y reiteró su llamamiento a que todas las partes busquen una solución pacífica y dialogada.

En Madrid, el presidente del Gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, se mostró preocupado por la situación y aseguró que España hará lo que pueda para contribuir a que Ecuador «recupere el pulso de la normalidad».

Finalmente, el gobierno de Panamá dijo desconocer si el ex presidente ecuatoriano Abdalá Bucaram ha regresado al país, aunque dijo que examinaría cualquier petición de asilo que presentase.

Bucaram, destituido en 1997 por el Parlamento ecuatoriano por «incapacidad mental para gobernar», regresó desde su exilio en Panamá a Ecuador el 2 de abril, después de que la Corte Suprema anuló procesos que se mantenían contra él por supuesta corrupción.

El regreso de Bucaram agravó la crisis política que desembocó en la destitución de Gutiérrez, quien fue edecán durante su efímero Gobierno (1996-1997).

Los campesinos advierten que siguiente crisis será Perú

Lima, (EFE)

La Confederación Campesina peruana advirtió ayer de que Perú podría ser el siguiente país andino en enfrentar una crisis como la de Ecuador.

La advertencia fue hecha durante un foro alternativo que se celebra en Lima, de forma simultánea a la IX ronda de negociaciones del Tratado de Libre Comercio (TLC) que llevan a cabo Colombia, Ecuador y Perú con Estados Unidos.

«Si ayer fue Bolivia con (Gonzalo) Sánchez de Lozada, hoy Ecuador con (Lucio) Gutiérrez, mañana puede ser el Perú», alertó esta asociación mediante un comunicado de prensa difundido al término del foro alternativo.

Para esta agrupación, «la caída del presidente ecuatoriano Lucio Gutiérrez expresa una vez más los límites y el agotamiento del modelo económico neoliberal, así como su incapacidad para solucionar la miseria de los pueblos de América Latina».

Agregó que lo ocurrido en Ecuador, donde el miércoles el Congreso destituyó al presidente tras una semana de incesantes protestas, «es la expresión popular contra el saqueo al que son sometidos los países».

Invitaron a 14 jóvenes a jugar fútbol y los asesinaron

Bogotá, (EFE)

La policía colombiana aclaró que son catorce los cadáveres de jóvenes que habían sido dados por desaparecidos tras ser «invitados a jugar fútbol» y que fueron hallados ayer en aguas del Pacífico en el suroeste del país.

Los cuerpos de las víctimas, con edades entre 16 y 28 años, con las manos atadas y disparos en la cabeza, fueron encontrados en una ensenada cerca del puerto de Buenaventura, departamento del Valle, en la costa suroeste del Pacífico.

El comandante de la policía del Valle, coronel Uriel Toro Díaz, precisó que los jóvenes seguramente fueron engañados.

Según los datos recolectados por las autoridades entre testigos y familiares, los jóvenes fueron contactados por desconocidos desde el lunes pasado, con el pretexto de ir a jugar un partido de fútbol al municipio de Dagua entre Buenaventura y Cali, capital del Valle.

Algunos de los cadáveres de los jóvenes fueron arrojados a las aguas del Pacífico en la ensenada, donde fueron hallados por pescadores.

Dervez abre posibilidad de buscar candidato de consenso a la OEA

México, (EFE)

• *Luis Ernesto Derbez*

El Canciller mexicano, Luis Ernesto Derbez, dijo ayer que sigue como candidato a dirigir la Organización de Estados Americanos (OEA), aunque abrió la posibilidad de buscar una postulación de consenso si hay un nuevo empate.

Derbez señaló que se registró hace dos días para la nueva votación del 2 de mayo, que buscará dirimir los cinco empates que se dieron el 11 de abril entre él y el ministro chileno del Interior, José Miguel Insulza, el otro postulante.

Sin embargo, señaló en una rueda de prensa que en caso de que se diera un sexto empate, «lo más prudente» sería que él e Insulza se sentaran a conversar para definir quién debería pensarse como un candidato de unidad.

Mueren once personas al ser derribado helicóptero búlgaro

Sofía, (EFE)

Once civiles murieron ayer al ser derribado el helicóptero comercial búlgaro en el que viajaban, por el disparo de misil a unos 40 kilómetros al norte de Bagdad, confirmaron en Sofía fuentes del ministerio de Defensa.

Las víctimas son seis pasajeros estadounidenses, dos agentes de seguridad filipinos y los tres miembros búlgaros de la tripulación (dos pilotos y un ingeniero de a bordo), precisaron fuentes del ministerio de Transporte del país balcánico.

El derribado helicóptero Mi 8 LZ-CDV, perteneciente a la compañía de vuelo civil Heli Air, había sido contratado por la compañía canadiense SkyLink para transportar personal que participa en trabajos de construcción y reconstrucción en Irak, señaló por su parte Mijail Mijailov, responsable de Heli Air.

«El helicóptero fue atacado por un misil hacia las 14:00 hora local (10:00 GMT)» de ayer jueves, en la zona de Tikrit, al norte de Bagdad.

Duarte nombra nuevo mando tras renuncia del Comandante policial

Asunción, (EFE)

• *Nicanor Duarte*

El Presidente paraguayo, Nicanor Duarte, designó ayer al comisario Fidel Isasa como nuevo Comandante de la Policía Nacional en reemplazo de Carlos Zelaya, quien dimitió por la mañana y pidió su pase a retiro.

Isasa, quien el próximo día 29 cumplirá 51 años, se desempeñaba como subcomandante, cargo al que fue promovido el comisario Simón Bogado, hasta ahora director de Justicia Policial, dijo el ministro de Interior, Rogelio Benítez.

Los nuevos designados «integran la nueva cúpula de la Policía tras el pedido de retiro producido esta mañana por el comisario general Comandante Carlos Zelaya», indicó Benítez en una rueda de prensa ofrecida en la residencia presidencial.

Bolívar prepara todo su potencial para jugar Aurora

La Paz, (Jatha)

Los retornos de Marco Antonio Sandy, Percy Colque, Limbert Pizarro y Limberg Gutiérrez le dan a Bolívar garantizan tranquilidad para visitar este domingo a Aurora, aunque tendrá las bajas obligas de Christian Zermatten y Carmelo Angulo, ambos por lesión.

Además de esos retornos fue confirmado en la banca de suplentes el delantero Miguel Mercado, jugador que luego de superar una ruptura de ligamento cruzado de la rodilla derecha, volverá después de siete meses de recuperación.

«Me siento bien, gracias a Dios evolucionó la lesión y tan solo espero volver a jugar siempre y cuando Vladi (director técnico) así lo determine», expresó Mercado, quien está ansioso de saltar al rectángulo verde luego de estar parado por más de siete meses.

Sandy, Colque y Pizarro retornarán al cuadro titular luego de superar lesiones tras el empate 2-2 frente a San José, en Oruro, mientras que Gutiérrez debutará en el torneo Adecuación, aunque ya intervino con el cuadro celeste en la Copa Libertadores de América.

Los que están descartados para el partido del domingo son Christinan Zermatten y Carmelo Angulo, quienes se encuentran lesionados y además fuera de forma.

Auroristas inician proceso de largo aliento con Zamora

Cochabamba, (Jatha)

El directorio del club Aurora firmó un contrato de trabajo por dos años con el director técnico argentino, Julio Zamora, el mismo que abarca la responsabilidad del primer plantel y las la divisiones inferiores.

Para el presidente José Luis Montaño, es una buena señal porque irá en beneficio de la institución, en los aspectos técnico, económico y de coordinación con Juan Carlos Fernández, que quedó mando de las divisiones juveniles e infantiles.

Zamora retornó después de una buena gestión al mando del equipo del pueblo y a su retorno manifestó que viene por la revancha porque su primera experiencia le dejó insatisfecho.

También en el contrato está la cláusula que puede interrumpir el proceso a causa de los resultados, pero el deseo general es que se cumplan los dos años, con el apoyo y la comprensión de la hinchada y el plantel de deportistas que actualmente cuenta Aurora.

Oriente espera que CONMEBOL castigue drásticamente al "Tigre"

Foto: JORNADA

El Presidente de Oriente Petrolero, Carlos Chávez (C) señaló que The Strongest, tendría una sanción de índole económica e institucional.

La Paz, (Erbol)

De acuerdo a la dirigencia de Oriente Petrolero, la Confederación Sudamericana de Fútbol (Conmebol) castigará a The Strongest por haber llevado un caso estrictamente deportivo a estratos judiciales ordinarios.

El Presidente de la institución «refinera», Carlos Chávez señaló que el equipo paceño, tendría una sanción de índole económica e institucional.

Por dicha razón las dirigencias de algunos clubes profesionales manifestaron que el tema se resuelva internamente.

Se menciona - según la dirigencia verdolaga- que el castigo para los tigres, de los cuales 120.000 dólares americanos irán a las arcas del club Quilmes, 120.000 a Sao Paulo y 120.000 a Universidad de Chile como resarcimiento por las visitas a la ciudad de La Paz.

De acuerdo a los orientistas, dentro de lo deportivo la institución de Achumani tendrá un castigo de tres años calendario en las participaciones de torneos internacionales.

JUGÓ PRELIBRETADORES

Sin embargo el monto pedido por Oriente Petrolero quedaría en nada tomando en cuenta que el cuadro oriental jugó la prelibertadores y se le dio un monto económico aproximadamente de 200.000 dólares.

Extraoficialmente se conoce que la Liga de Fútbol Profesional Boliviano y la Federación Boliviana de Fútbol, también serán sancionadas.

En el caso de la federación, tal y como sucedió con México, se le suspendería el derecho de participaciones en Copa América e incluso en eliminatorias mundialistas, para los equipos de la liga se les suspenderá la participación en Copa Libertadores y sudamericana por un lapso de dos años calendario.

De darse la sanción a los tigres los dirigentes del decano del fútbol paceño anunciaron que apelarán al tribunal de honor de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA).

Amenaza de despidos ponen en vilo a jugadores en The Strongest

La Paz, (Jatha)

• *Pablo Cuba*

Las advertencias de despedir aquellos jugadores que no aporten a The Strongest, puso en alerta a los futbolistas que en el entrenamiento cumplido este miércoles se dieron íntegros, para dejar conforme al director técnico Eduardo Villegas.

Por lo que se anuncia, siete jugadores entre nacionales y extranjeros corren el riesgo de ser separados, así como los cuatro futbolistas que anteriormente fueron marginados, aunque por ordenes dirigenciales Adrián Fernández volvió a trabajar.

«Yo voy a elegir para cada partido a los mejores que estén en la semana. Tenemos 27 jugadores y si no convencen acataremos las ordenes de la dirigencia», expresó Villegas, técnico que logró el triunfo en Santa Cruz.

Jugadores de Wilstermann se niegan a entrenar por haberes

Cochabamba, (Jatha)

Los jugadores del primer plantel del club Jorge Wilstermann se negaron a entrenar la tarde de ayer, en protesta por el incumplimiento del pago de sus salarios por parte de los dirigentes, informaron los afectados.

El plantel «rojo» que trabajó a ritmo intenso durante la semana a órdenes del director técnico Carlos Aragonés, paró intempestivamente sus labores interrumpiendo también el plan que tenía preparado para el clásico del domingo frente a The Strongest.

Los futbolistas hicieron un planteamiento firme para cobrar sus salarios que corresponden al mes de marzo, pero los dirigentes ofrecieron arreglar con un 50 por ciento, además del compromiso de cancelar la próxima semana el otro 50 por ciento.

Hasta el atardecer del jueves, la posición de los futbolistas se mantuvo invariable, porque ellos consideraron que con motivo del pasado clásico el club generó una importante cantidad de dinero.

Unión trabaja a doble turno para lograr triunfo ante Iberoamericana

Tarija, (Jatha)

• *Sólo piensan ganar*

Unión Central realizó sesiones intensas de preparación física el martes y miércoles últimos, ante la atenta mirada de Alcides Merlo, flamante director técnico, que apunta a un debut con triunfo frente a Iberoamericana, el próximo domingo.

El técnico argentino mencionó que en los entrenamientos del jueves y viernes quedará definido el equipo para afrontar el compromiso que arrancará a las 16:00 en el estadio «IV Centenario».

Mientras el técnico observa las condiciones técnicas y físicas de los futbolistas, el directorio no encuentra la fórmula para solucionar los problemas económicos que afronta la institución.

Mauricio Méndez dice estar dispuesto a renunciar a la Liga

La Paz, (Erbol)

El presidente de la Liga Profesional del Fútbol Boliviano, Mauricio Méndez señaló que está dispuesto a renunciar siempre y cuando el futuro presidente de la Federación pertenezca a la Liga.

Foto: JATHA

Mauricio Méndez, está dispuesto a renunciar a la Presidencia de la Liga.

«Yo estoy dispuesto a renunciar y dar un paso al costado», señaló Mendez en una comunicación telefónica con la Red Erbol.

El presidente liguero desvirtuó que él tenga algún interés personal para que haya un enroqué en el fútbol boliviano, «no se deben hacer los cambios para favorecernos, por que no es ético ni genuino», señaló.

El titular liguero explicó que se debe aprobar una estructura donde no existan tantas cabezas, «no se trata de excluir a nadie, porque de acuerdo al proyecto que presenté hace tres meses, el presidente de la Liga debe ser el de la Federación y el Presidente de la Asociación Nacional de Fútbol (ANF), el único vicepresidente, de esta manera eliminamos de un solo saque a cinco cargos que son improductivos».

Sobre la crisis que atraviesan los equipos de la Liga y la falta de recursos para el pago de sueldos, el presidente de la Liga recordó que a principios pidió limitar la presencia de los jugadores extranjeros.

¿Cómo van aguantar si el primer mes contratan a doce extranjeros?

Es una irresponsabilidad de los dirigentes, más aún cuando se trae jugadores mayores de 30 años.

Extranjeros

Mauricio Méndez descargo también sus dardos contra la prensa y cuestionó el papel de los medios en el tema de los extranjeros.

«La prensa me sacudió, y cuando aparece un diputado y dice que hay que ir a cero lo aplauden», ironizó.

El titular liguero sostuvo que «solo nos acordamos de cambiar el fútbol cuando pierde la selección, el fútbol hay que cambiarlo todos los días y hay que estar dispuestos al cambio»

Durante los últimos días me he reunido con casi todos los sectores del fútbol, no lo hago público, el fútbol hay que cambiarlo para adentro y no por fuera.

Méndez informó que sostuvo reuniones con Walter Castedo, Mauro Cuellar y que prepara citas con los dirigentes de Aurora y Wilstermann.

Finalmente, el dirigente manifestó su deseo de buscar un consenso en el fútbol nacional, por lo cual se busca llegar con un acuerdo para que el viernes 13 de mayo haya un consejo superior de la Liga donde se establezcan las bases del cambio y se las derive a una reunión del Consejo Superior de la Federación.

Agregó que «el cambio no se va hacer de manera inmediata y que lo que no se ha cambiado en 27 años no se cambiará en unos días como otros aseguran».

Uruguay sufrió para derrotar a Bolivia: 2-1

Montevideo, (EFE)

El equipo de tenis femenino de Uruguay superó ayer con dificultades y por 2-1 a su similar de Bolivia, en partido correspondiente a la segunda jornada del grupo A de la Zona Americana I de la Copa Federación que se disputa en Montevideo.

Las uruguayas, en lo previo claras favoritas debido a sus antecedentes frente al poco experimentado y juvenil equipo boliviano, debieron esforzarse para ganar el punto decisivo en el partido de parejas tras sufrir una sorpresiva derrota en el segundo individual.

La boliviana María Fernanda Alvarez sorprendió a la mejor jugadora uruguaya, Ana Lucía Magliarini y le ganó con autoridad por 6-2, 7-5.

En el partido de parejas las bolivianas, que el pasado miércoles vencieron a México en esa modalidad, volvieron a mostrar buen nivel y cayeron por un doble 4-6, después de sufrir ambas problemas musculares que dificultaron su accionar.

Hoy, viernes, Uruguay se enfrentará con México en partido donde estará en disputa el segundo lugar del grupo B y Bolivia tendrá un compromiso muy duro frente a Puerto Rico, ganador en las dos primeras jornadas.

Juegos ODESUR darán pase al mundial de fútbol de salón

Santa Cruz, (Jatha)

El campeonato de fútbol de salón en los Juegos Odesur 2006, durante los Juegos ODESUR 2006 permitirá la clasificación de las primeras selecciones para el campeonato mundial que tendrán lugar en Rusia, el año 2007.

Dicho anuncio fue hecho por el presidente de la Asociación Mundial de Fútbol de Salón, Rolando Alarcón, en conferencia de prensa efectuada el jueves en Santa Cruz de la Sierra, en el que también participó titular de la Federación Boliviana de ese deporte, Juan Gironas.

«En el último congreso realizado en Asunción, la Federación Boliviana de Fútbol de Salón a recibido el respaldo unánime para que nuestra disciplina deportiva participe de los Jugos ODESUR Bolivia 2006», expresó Alarcón.

En criterio del representante mundial, dichos Juegos serán una competencia a muerte, teniendo en cuenta de que estarán en disputa los pases al mundial gracias a la coordinación entre la Asociación Mundial de Fútbol de Salón y la Confederación Panamericana de ese deporte.

UCB y CBA inician finales de la Liga Superior de Voleibol

La Paz, (Jatha

• *Voleibol*

Universidad Católica Boliviana (UCB), de La Paz, iniciará hoy, su defensa del titulo de la Liga Superior de Voleibol Boliviano, cuando enfrente a partir de las 19:30 horas al único representativo cruceño CBA, en el coliseo cerrado «Julio Borelli».

UCB logró el titulo en la temporada 2004 dejando en el camino al afamado Univalle, de Cochabamba y en la presente temporada intentará revalidad su supremacía, procurando un buen inicio frente a las cruceñas.

El cuadro paceño está configurado en la serie «A» de la Liga Superior de Voleibol Boliviano, conjuntamente con: UPAL, de Oruro, UPB, de Cochabamba y CBA, de Santa Cruz.

Negligencia deja fuera a karatista de mundial en Japón

Cochabamba, (Jatha)

El campeón sudamericano de Karate Kyokushin, el boliviano César Vela, quedó eliminado de la delegación que acudirá al campeonato mundial a celebrarse en junio próximo en Osaka, Japón.

El informe del uruguayo Eduardo García, representante de este deporte en Sudamérica, Kurt Hoffmann y Wálter Cossío, Presidente de la Asociación cochabambina de Karate, no enviaron a tiempo la documentación requerida para inscribir al deportista.

Por lo que se sabe, los dirigentes debían inscribir a Vela a más tardar hasta el 18 de enero; sin embargo, aquello no aconteció, perjudicando de esa manera al campeón sudamericano de Karate Kyokushin.

Cossio, salió al paso y atribuyó a una «mano negra» en la eliminación de Vela del campeonato mundial, apuntando como culpables a los directivos brasileños que integran la Organización de Karate Kyokushin para Sudamérica.

Pilotos listos para el segundo torneo nacional de motociclismo

Santa Cruz, (Jatha)

• *Motociclismo*

El circuito de la villa deportiva Abraham Telchi, de Santa Cruz de la Sierra, será escenario este fin de semana del segundo campeonato nacional de motociclismo, en las categorías «Enduro» y «Motocross».

El campeonato quedó totalmente confirmado para su realización en la conferencia de prensa convocada por la Asociación Cruceña de Motociclismo a través de su presidente Fernando Vaca.

Vaca confirmo la presencia de los pilotos de Cochabamba, Cliza, La Paz, El Alto, Tarija, Oruro, Santa Cruz y Montero. También se adelanto la presencia del chileno, Jeremías Israel, en la categoría 250 cc. cross internacional.

Elena de Balderrama, Presidenta de las Esposas de la Promoción XXIV AEDAEN, a nombre de sus integrantes, hizo entrega al Dr. Luis Medina de un lote de frazadas, toallas y un estuche para espéculos al pabellón de Oncología.

El Jefe de la Unidad de Infectología, Dr. Enrique Revollo M., recibió de las representantes de la Promoción XXIV de las esposas de Diplomados un lote de chatas, "patitos", jarras.

La Dra. Lilian Z. Diestra, en representación del Director de la Unidad de Psiquiatría del Hospital General, recibió la donación consistente en bañadores, toallas y ropa para el uso personal de los internos de ese pabellón.

Foto: JORNADA

La licenciada Ana María Mollinedo, administradora del Hospital del Niño "Dr. Ovidio Aliaga Uría" recibió el lote de sillones y sillas donados por las representantes de la Asociación de Esposas de Diplomados en Altos Estudios Nacionales, Promoción XXIV.

Esposas de la Promoción XXIV de Diplomados en Altos Estudios Nacionales efectuaron donaciones

Los días 18 y 20 de abril se efectuaron donaciones al Hospital del Niño y al Hospital General.

Teresa Mancilla, Teresa Aranda de Ríos, Cococha López, Elena de Balderrama, Gladys Viscarra, Melva de Loayza, Adela Barrancos, y el Dr. Víctor Velasco.

Roban lienzos del Templo de Santiago de Callapa

Redacción JORNADA

• *"Santa Inés"*

El Viceministerio de Cultura denuncia la sustracción de cuatro lienzos de pintura colonial, pertenecientes al templo de la localidad de Santiago de Callapa, situado aproximadamente a 160 Km. de la ciudad de la Paz, sobre el río Desaguadero, correspondiente a la Provincia Pacajes del Departamento de La Paz.

Las obras de arte robadas son las siguientes: "Santa Catalina de Alejandría", "Santa Inés", "San Jerónimo" y "Santa Ursula", los cuatro lienzos estaban trabajados en la técnica óleo sobre tela.

El robo se consumó en la madrugada del día sábado 16 de abril, los ladrones entraron por la puerta principal forzando la chapa de la puerta.

Un programa artístico musical amenizará "Feria de la Trucha"

Redacción JORNADA

Los sonidos autóctonos de los Andes le pondrán el marco musical a las dos jornadas de la "Feria de la Trucha 2005" que se realizará este sábado 23 y el domingo 24 de abril, en la comunidad Tiquimani del macrodistrito de Zongo.

Además de deliciosos platos preparados en base a la trucha, habrá paseos por senderos ecológicos, concursos de pesca, fogata nocturna y serenata a la luz de la luna llena. Se habilitarán vehículos hacia el valle de Zongo.

El objetivo de dicho evento, es promocionar el turismo, tanto local como extranjero, para desarrollar la actividad comercial, artesanal y ecoturística en este macrodistrito paceño.

Los interesados en asistir a esta cita con la buena mesa, contarán con vehículos que los trasladaran hasta el lugar, por un costo de 15 Bs. La salida de estos buses será a las 07:00 de la puerta de la ex estación de trenes (Av. Manco Kapac).

Dos exposiciones "Los Quijotes" del maestro Walter Solón

Redacción JORNADA

• *"Los Quijotes" de Solón*

Celebrando los 400 años de la primera publicación de obra literaria "El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha" a partir del, lunes 25 de abril hasta el 13 de mayo, en los salones "Cecilio Guzmán de Rojas" de la calle Colón; "Arturo Borda" y "Antonio González Bravo" de la Casa de la Cultura Franz Tamayo, se presentarán 70 dibujos de la serie "Los Quijotes " del maestro Walter Solón Romero. Esta muestra pretende homenajear al centenario "Quijote de la Mancha", defensor de la justicia y los más elevados ideales de paz.

Las exposiciones estarán abiertas a todo el público, con especial énfasis en el sector estudiantil, en horarios de 09:30 a 12:30 Hrs., por las tardes de 15:00 hasta las 20:00 Hrs.

JORNADA
LA FUERZA DE LA VERDAD

AVISOS JUDICIALES
248-8163 • 248-7487

DIRIGIDO POR EL VETERANO SYDNEY POLLACK

Foto: Universal Pictures

La actriz, lo que aprendió del filme es que los que trabajan en la ONU son intérpretes, no traductores, "término que detestan porque lo que ellos hacen es mucho más que traducir, es estar en la cuerda floja sin diccionarios interpretando lo que los dignatarios han querido decir".

La ONU eclipsa a Nicole Kidman en debut de cine con "Interpreter"

"Un filme de suspense con carga política", en el que una intérprete de la ONU (Kidman) escucha el plan de asesinato de un líder africano que pone su vida en peligro o la convierte en la principal sospechosa.

Los Angeles (EEUU), (EFE)

Nicole Kidman y Sean Penn tienen un Oscar cada uno, pero para el veterano realizador Sydney Pollack la estrella indiscutible de "The Interpreter" es la ONU que, por primera vez, es escenario de una película de Hollywood.

"Eso fue lo que me intrigó del guión. La posibilidad de ser el primer director capaz de rodar dentro del edificio de las Naciones Unidas", admitió el legendario director de "Out of Africa", "Three Days of Condor" o "Tootsie".

"Claro que nadie me dijo que los permisos aún no habían sido concedidos", añadió socarrón ante el recuerdo de la tarea que tuvo que realizar para conseguir rodar en la sede de la organización, en Nueva York.

Pollack describió "The Interpreter" como "un filme de suspense con carga política", en el que una intérprete de la ONU (Kidman) escucha el plan de asesinato de un líder africano que pone su vida en peligro o la convierte en la principal sospechosa.

Penn es el escolta policial encargado de proteger o vigilar a la intérprete.

Como recuerda la actriz, lo que aprendió del filme es que los que trabajan en la ONU son intérpretes, no traductores, "término que detestan porque lo que ellos hacen es mucho más que traducir, es estar en la cuerda floja sin diccionarios interpretando lo que los dignatarios han querido decir".

Pollack, tras una carrera que ha cosechado para su filmografía un total de 46 candidaturas al Oscar, venía con la lección aprendida de que lo mejor es ir con la verdad por delante.

"Sabía que mi película no era un documental sobre la ONU sino una superproducción de Hollywood que transcurría allí y así se lo dije", recordó de la honestidad que mostró en su conversación con el secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, para obtener su permiso para el rodaje.

Como defiende "The Interpreter", la honestidad dio sus frutos y Pollack consiguió la autorización necesaria para rodar en esta tierra de nadie en pleno Nueva York.

El rodaje se llevó a cabo durante los fines de semana o de noche, cuando la sede no estaba en funcionamiento y, aunque la ONU no pudo aceptar dinero al ser una organización no comercial, la productora pagó todos los gastos de su paso por el edificio.

"La sala más emocionante fue la Asamblea General. Conocer su significado y a la vez verla desierta y quedarte dormida mientras esperas que te llamen a rodar", relató una Kidman bucólica.

En el caso de Pollack, el significado histórico del rodaje se le nota a flor de piel.

Ni tan siquiera el maestro del suspense, Alfred Hitchcock, pudo rodar en la ONU uno de sus filmes más conocidos, "North by Northwest" ("Con la muerte en los talones"), aunque la trama parta del asesinato de un diplomático de las Naciones Unidas en la sede de la organización.

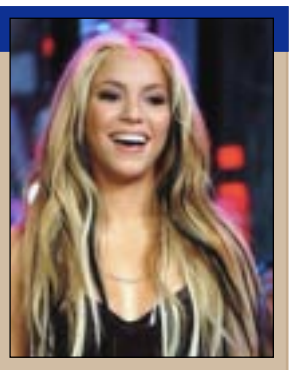
En aquella ocasión, el realizador británico tuvo que conformarse con unos planos exteriores, la reconstrucción de la sala de espera y algunas tomas robadas del interior del edificio con una cámara oculta.

Pollack disfrutó de un acceso completo, aunque siempre con la amenaza de que el permiso podía ser revocado.

Además de la Asamblea General, Pollack pudo rodar en la "habitación de seguridad" para los diplomáticos, así como en las cabinas de los intérpretes, aunque en ambos casos construyó un duplicado en estudios para trabajar con más comodidad.

"Pero las escenas en las que se ven a 1.800, 1.900 delegados en la Asamblea General de la ONU está claro que necesitaba rodarlas allí", confirmó.

GENTE



Shakira dice que sueña con ser madre y sigue con De la Rúa

Bogotá, (EFE)

La cantante colombiana Shakira declaró que ser madre "es el gran proyecto" de su vida, aunque no será pronto, y dijo que su noviazgo con el argentino Antonio de la Rúa "está bien".

"Ser mamá es el gran proyecto de mi vida, pero no por ahora. Me encantaría casarme, por eso de la ceremonia, sobe todo por mis papás, pero la verdad entre Antonio y yo hay un compromiso más allá del matrimonio", señaló Shakira.

La rockera de 28 años confirmó que a finales de mayo próximo lanzará en Colombia su nuevo álbum, titulado "Fijación oral".

GENTE

Ben Affleck y Jennifer Garner se han comprometido, según revistas

Los Angeles (EEUU), (EFE)

Los actores estadounidenses Ben Affleck y Jennifer Garner han hecho oficial su compromiso de boda, al menos, según las principales revistas del corazón que citan fuentes cercanas a la pareja.

Aunque ninguna de las estrellas ha emitido un comunicado oficial, las revistas "People" y "Star", ambas punteras en lo que se refiere a la prensa del corazón, aseguran en su último ejemplar que el compromiso es un hecho.

Los actores trabajaron juntos en la película "Pearl Harbor" aunque no se conocieron hasta el rodaje de "Daredevil".

MÚSICA

Café Tacuba anuncia gira por EEUU antes de receso y nuevo disco

México, (EFE)

El grupo mexicano Café Tacuba, que acaba de lanzar su primer disco en vivo, "De viaje", anunció que el 16 de junio comenzará su gira de un mes por EEUU para después hacer un alto en su carrera y preparar lo que será su nuevo álbum.

"Vamos a estar un mes en Estados Unidos tocando por todo el territorio, comenzamos el 16 de junio, y terminamos en julio, y vamos a presentaros casi tocar diario, si son bastantes fechas", indicó el dinámico vocalista de la banda, Rubén Albarrán, quien ahora se hace llamar "Sizu Yantra".